

## Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

# metaneuron N Tropfen zum Einnehmen

Homöopathisches Arzneimittel

### Wann wird metaneuron N angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann metaneuron N bei nervöser Reizbarkeit und Erschöpfung, innerer Unruhe, Spannungszuständen, mangelndem Konzentrationsvermögen, bei nervös bedingten Magen- und Darmbeschwerden angewendet werden. Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien einer homöopathischen Therapierichtung.

### Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob metaneuron N gleichzeitig eingenommen werden darf. Bei Anhalten der Beschwerden über einen Monat soll ärztliche Hilfe beansprucht werden.

### Wann darf metaneuron N nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Dieses Arzneimittel enthält 240 mg Alkohol (Ethanol) pro 30 Tropfen entsprechend 296 mg/ml (38 Vol.-%). Die Menge in 30 Tropfen dieses Arzneimittels entspricht weniger als 6 ml Bier oder 3 ml Wein. Die geringe Alkoholmenge in diesem Arzneimittel hat keine wahrnehmbaren Auswirkungen. Bei Kindern unter 2 Jahren soll das Arzneimittel nach Rücksprache mit dem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin eingenommen werden. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekauft!) einnehmen!

### Darf metaneuron N während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

### Wie verwenden Sie metaneuron N?

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Falls vom Arzt oder der Ärztin nicht anders verordnet, nehmen Erwachsene 3mal täglich 20–30 Tropfen oder eine halbe Stunde vor dem Schlafengehen 30 Tropfen in etwas Flüssigkeit ein. Kindern ab 2 Jahren gibt man so viele Tropfen, wie sie Jahre zählen, stets mit Wasser verdünnt. Bei Kindern unter 2 Jahren soll das Arzneimittel nach Rücksprache mit dem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin eingenommen werden.

Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes/Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Welche Nebenwirkungen kann metaneuron N haben?

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie metaneuron N ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Für metaneuron N sind bisher bei bestimmungsgemässem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden.

Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Was ist ferner zu beachten?

#### Aufbrauchfrist nach Anbruch

Nach Anbruch 12 Monate haltbar.

#### Lagerungshinweis

Nicht über 30 °C lagern. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

#### Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Was ist in metaneuron N enthalten?

1 g Flüssigkeit enthält:

#### Wirkstoffe

Argentum nitricum (HAB) D5 300 mg, Mandragora e radice siccata (HAB) D6 (Ph.Eur.Hom. 1.1.8) 100 mg, Petasites hybridus (HAB) D6 200 mg, Piper methysticum e radice siccata D6 (HAB 4a) 100 mg, Ferula moschata e radice siccata D2 (HAB 4a) 200 mg.

#### Hilfsstoffe

Gereinigtes Wasser und Ethanol

Enthält 38 Vol.-% Alkohol. 1 g entspricht 39 Tropfen bzw. 1,05 ml.

#### Zulassungsnummer

47688 (Swissmedic)

### Wo erhalten Sie metaneuron N? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Tropfflaschen zu 50 ml und 100 ml.

#### Zulassungsinhaberin

metapharmaka GmbH, 6462 Seedorf

Postadresse: metapharmaka GmbH, Oberer Baumgarten 9, 6466 Bauen

#### Herstellerin

meta Fackler Arzneimittel GmbH, D-31832 Springe

Diese Packungsbeilage wurde im Juni 2024 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

## Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin ou de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

# metaneuron N Gouttes buvables

Médicament homéopathique

### Quand metaneuron N est-il utilisé?

Selon la conception homéopathique, metaneuron N peut être utilisé en cas d'états d'irritabilité nerveuse et d'épuisement, l'angoisse, les tensions, les difficultés de la capacité de concentration ou dans les troubles gastro-intestinaux d'origine nerveuse. L'utilisation de ce médicament dans le champ d'applications indiqué est basée exclusivement sur les principes de l'homéopathie.

### De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si metaneuron N peut être pris simultanément. En cas de persistance des douleurs plus d'un mois, il vaut mieux de consulter votre médecin.

### Quand metaneuron N ne doit-il pas être utilisé ou seulement avec précaution?

Ce médicament contient 240 mg d'alcool (éthanol) par 30 gouttes, équivalent à 296 mg/ml (38 Vol.-%). La quantité en 30 gouttes de ce médicament équivaut à moins de 6 ml de bière ou 3 ml de vin. La faible quantité d'alcool contenue dans ce médicament n'est pas susceptible d'entraîner d'effet notable. Chez les enfants de moins de 2 ans, ce médicament ne doit donc être pris qu'après consultation d'un médecin, d'un pharmacien ou d'un droguiste. Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication!).

### metaneuron N peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

### Comment utiliser metaneuron N?

Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit

par votre médecin. Sauf prescription contraire du médecin, les adultes prennent 20–30 gouttes 3 fois par jour ou 30 gouttes une demiheure avant le coucher dans un peu de liquide. On administre aux enfants de plus de 2 ans le nombre de gouttes correspondant à leur âge en années, toujours diluées dans de l'eau. Chez les enfants de moins de 2 ans, ce médicament ne doit donc être pris qu'après consultation d'un médecin, d'un pharmacien ou d'un droguiste. En l'absence de l'amélioration escomptée lors d'un traitement chez le petit enfant/l'enfant, veuillez consulter un médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

#### **Quels effets secondaires metaneuron N peut-il provoquer?**

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec metaneuron N et informez-en votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Aucun effet secondaire de metaneuron N n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

#### **À quoi faut-il encore faire attention?**

##### *Délai d'utilisation après ouverture*

Après ouverture, se conserve 12 mois.

##### *Remarques concernant le stockage*

Ne pas conserver au-dessus de 30 °C. Conserver hors de portée des enfants.

##### *Remarques complémentaires*

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

#### **Que contient metaneuron N?**

1 g de liquide contient:

##### *Principes actifs*

Argentum nitricum (HAB) D5 300 mg, Mandragora e radice siccata (HAB) D6 (Ph.Eur.Hom. 1.1.8) 100 mg, Petasites hybridus (HAB) D6 200 mg, Piper methysticum e radice siccata D6 (HAB 4a) 100 mg, Ferula moschata e radice siccata D2 (HAB 4a) 200 mg.

##### *Excipients*

Eau purifiée et éthanol

Contient 38% d'alcool en volume. 1 g correspond à 39 gouttes ou 1,05 ml.

#### **Numéro d'autorisation**

47688 (Swissmedic)

#### **Où obtenez-vous metaneuron N? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?**

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Il existe des flacons compte-gouttes de 50 ml et de 100 ml.

#### **Titulaire de l'autorisation**

metapharmaka GmbH, 6462 Seedorf

Adresse postale: metapharmaka GmbH, Oberer Baumgarten 9, 6466 Bauen

#### **Fabricant**

meta Fackler Arzneimittel GmbH, D-31832 Springe

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en juin 2024 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

#### **Informazione destinata ai pazienti**

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

## **metaneuron N Gocce orali**

Medicamento omeopatico

#### **Quando si usa il metaneuron N?**

Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici metaneuron N può essere usato in caso di esaurimento e irritazione nervosa, inquietudine interiore, condizioni di tensione, mancanza di concentrazione, o malattie gastriche e disturbi intestinali provocate da irritazioni.

L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa esclusivamente sui principi di un indirizzo terapeutico omeopatico.

#### **Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?**

Se il suo medico le ha prescritto altri medicamenti, chieda al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può assumere metaneuron N. Se i disturbi perdurano oltre 1 mese, si rivolga al suo medico.

#### **Quando non si può usare metaneuron N e quando la sua somministrazione richiede prudenza?**

Questo medicamento contiene 240 mg di alcol (etanolo) in ogni 30 gocce che è equivalente a 296 mg/ml (38% Vol.). La quantità in 30 gocce di questo medicamento è equivalente a meno di 6 ml di birra o 3 ml di vino. La piccola quantità di alcol in questo medicamento non produrrà effetti rilevanti. Nei bambini di età inferiore ai 2 anni, il farmaco deve quindi essere assunto solo dopo aver consultato il medico, il farmacista o il droghiere. Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicamenti (anche acquistati di sua iniziativa!)

#### **Si può usare metaneuron N durante la gravidanza o l'allattamento?**

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicamenti durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

#### **Come usare metaneuron N?**

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Salvo diversa prescrizione medica, ingerire 3 volte al giorno 20–30 gocce o 30 gocce 30 minuti prima di addormentarsi in un po' di liquido. I bambini da 2 anni prendono le gocce conformemente a loro anni di vita sempre diluito con acqua. Nei bambini di età inferiore ai 2 anni, il farmaco deve quindi essere assunto solo dopo aver consultato il medico, farmacista o droghiere. Se il trattamento di un bambino piccolo/ di un bambino, non produce il miglioramento auspicato, consulti un medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

#### **Quali effetti collaterali può avere metaneuron N?**

Con l'assunzione di medicamenti omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale). Se l'aggravamento dovesse persistere, interrompa il trattamento con metaneuron N e informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere. Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso coretto di metaneuron N. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

#### **Di che altro occorre tener conto?**

##### *Termine di consumo dopo l'apertura*

Si conserva per 12 mesi dall'apertura.

##### *Indicazione di stoccaggio*

Non conservare a temperature superiori a 30 °C. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

##### *Ulteriori indicazioni*

Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

#### **Cosa contiene metaneuron N?**

1 g de liquido contiene:

##### *Principi attivi*

Argentum nitricum (HAB) D5 300 mg, Mandragora e radice siccata (HAB) D6 (Ph.Eur.Hom. 1.1.8) 100 mg, Petasites hybridus (HAB) D6 200 mg, Piper methysticum e radice siccata D6 (HAB 4a) 100 mg, Ferula moschata e radice siccata D2 (HAB 4a) 200 mg.

##### *Sostanze ausiliarie*

Acqua purificata e etanolo

Contiene 38% vol. di alcol. 1 g corrisponde a 39 gocce o 1,05 ml.

#### **Numero dell'omologazione**

47688 (Swissmedic)

#### **Dove è ottenibile metaneuron N? Quali confezioni sono disponibili?**

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Flacone da 50 ml e 100 ml.

#### **Titolare dell'omologazione**

metapharmaka GmbH, 6462 Seedorf

Adresse postale: metapharmaka GmbH, Oberer Baumgarten 9, 6466 Bauen

#### **Fabbricante**

meta Fackler Arzneimittel GmbH, D-31832 Springe

Ciò che è scritto sul foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel giugno 2024 dall'autorità competente in materia di medicamenti (Swissmedic).